



# Tuần Báo Vô Vi

3 tháng 9 năm 2017

Số 358

Email: [tuambaovovi@gmail.com](mailto:tuambaovovi@gmail.com)

Website: [www.voviphatphap.org](http://www.voviphatphap.org)

## Tuần này :

- Mục Bé Tám
- Lời Vàng Tiếng Ngọc
- Thông Báo
- Sinh Hoạt Bạn Đạo
- Thi Ca của Đức Thầy
- Bên Đèn Đọc Sách

Tờ báo hằng tuần của Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp phục vụ cho bạn đạo Vô Vi thế giới

## Mục Bé Tám

Copyright by Lương Sĩ Hằng-Vĩ Kiên. All rights reserved.

Thưa các bạn,

Mục Bé Tám, viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải tỏa uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đúng đắn, thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.

Kính bái,  
Bé Tám



Phần câu hỏi dành cho buổi sinh hoạt “Mục Bé Tám”:

1. Đợi chờ để phản kích có lợi ích gì không ?
2. Người tu thường hay bị phản trắc tại sao ?
3. Tình thương và đạo đức luôn luôn muốn bắt cầu tốt đẹp tại sao ?
4. Nguyên khí của Trời Đất có hữu ích gì không ?
5. Tu mà còn uất khí tương lai sẽ ra sao ?
6. Niềm tin và chánh trị là sao ?
7. Tình thương tận độ là sao ?

Copyright © Lương Sĩ Hằng - Vĩ Kiên & VÕ VI. All rights reserved.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Montréal, 14/11/99 8 : 05 AM</p> <p><b>1) Hỏi:</b> <i>Đợi chờ để phản kích có lợi ích gì không ?</i></p> <p><b>Đáp:</b> Thưa có ý đồ phản kích chỉ có hại cho tâm lẫn thân. Người chơn tu không giành cho bất cứ ai một sự phản kích.</p> <p>Kệ :</p> <p>    Tìm tòi phản kích rất khổ tâm<br/> Suy nghĩ đảo điên trí vẫn tầm<br/> Mạt sát không thành gây khổ nạn<br/> Bình tâm tự thức tự phân tâm.</p> | <p>Montréal, 15/11/99 6 : 15 AM</p> <p><b>2) Hỏi:</b> <i>Người tu thường hay bị phản trắc tại sao ?</i></p> <p><b>Đáp:</b> Thưa người tu cho có lệ tâm thường phản trắc, vì khi đạt được một chút thanh tịnh là tưởng lầm mình đã hơn người truyền pháp.</p> <p>Kệ :</p> <p>    Lui về thực chất tưởng mình hơn<br/> Tạo khổ rước trược tạo giận hờn<br/> Sửa pháp không thành tâm tạo động<br/> Mơ màng bất chánh lại quy hườn.</p>      |
| <p>Montréal, 16/11/99 7 : 25 AM</p> <p><b>3) Hỏi:</b> <i>Tình thương và đạo đức luôn luôn muốn bắc cầu tốt đẹp tại sao ?</i></p> <p><b>Đáp:</b> Thưa tình thương và đạo đức là dựa trên nguyên lý căn bản của Trời Phật.</p> <p>Kệ :</p> <p>    Tình thương chung hợp sống động hơn<br/> Sáng tỏa chơn tâm chẳng giận hờn<br/> Hội hợp chung vui trong sáng trí<br/> Chung hành tiền hóa chẳng mê hờn.</p>   | <p>Montréal, 17/11/99 6 : 50 AM</p> <p><b>4) Hỏi:</b> <i>Nguyên khí của Trời Đất có hữu ích gì không?</i></p> <p><b>Đáp:</b> Thưa nguyên khí của Trời Đất tạo ra định luật hóa hóa sanh sanh liên tục.</p> <p>Kệ :</p> <p>    Luân lưu xoay chuyển dẫn thân hành<br/> Thế cảnh đảo điên chỉ giựt giành<br/> Sống động tình người trong chốc lát<br/> Dở hay chuyển hóa đích thân hành.</p>                                                |
| <p>Montréal, 18/11/99 3 : 05 AM</p> <p><b>5) Hỏi:</b> <i>Tu mà còn uất khí tương lai sẽ ra sao ?</i></p> <p><b>Đáp:</b> Thưa tu mà còn uất khí thì tương lai sẽ bệnh đau gan không lối thoát.</p> <p>Kệ :</p> <p>    Minh tâm kiến tánh đạt thâm tình<br/> Giải tỏa phiền ưu tự chứng minh<br/> Tự ái không lành tâm loạn động<br/> Thành tâm tu luyện tự mình minh.</p>                                     | <p>Montréal, 19/11/99 5 : 10 AM</p> <p><b>6) Hỏi:</b> <i>Niềm tin và chánh trị là sao ?</i></p> <p><b>Đáp:</b> Thưa niềm tin khả năng của chính mình có thể dẫn thân tự đạt, chính trị là gom góp ý kiến của nhiều người mà thực hiện đường lối chung tiến.</p> <p>Kệ :</p> <p>    Nguyên lý do tâm tự thực hành<br/> Chơn hành đạt pháp hướng chiều thanh<br/> Minh tâm kiến tánh tùy duyên thức<br/> Thế sự đa đoan mất chơn thành.</p> |
| <p>Montréal, 20/11/99 8 : 15 AM</p> <p><b>7) Hỏi:</b> <i>Tình thương tận độ là sao ?</i></p> <p><b>Đáp:</b> Thưa tình thương tận độ là lúc nào cũng ban chiếu từ quang thanh tịnh trong khối óc của người tu chơn.</p> <p>Kệ :</p> <p>    Ban ơn không ngọt tình giao cảm<br/> Thần thức chơn hồn tự thức cam<br/> Quyển luyện tình Trời không hủy hoại<br/> Thâm tu thâm tiến tự thân làm.</p>              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### MẪU ÁI 73

*Thiên sanh cá tánh nhiệm màu  
Người khôn kẻ dại đối đầu đầu tranh  
Tham sân trong cảnh giựt giành  
Quên cha quên mẹ quên hành pháp chơn.*

Loài người đồng nhứt như nhau, ai ai cũng có mắt, mũi, tai, miệng, nhưng cá tánh lại khác nhau, kẻ vậy người khác, nhân quả riêng biệt, ai làm nấy chịu. Đến giờ phút hấp hối, mới biết ăn năn. Lúc ấy rơi lụy, thương cha, kính mẹ là đã muộn rồi.

*Hồn kia sống thác chẳng tôi  
Bị giam trong cảnh đứng ngồi chẳng yên  
Sân si tâm nào lại phiền  
Tiền căn chẳng thấu thấu tiền thế gian.*

Sống trong khung cảnh dưới sự lây lất của bạc tiền, dồn dập sự đau thương và mờ ám, khó tiến đến cảnh thanh cao của Trời Phật, rồi đâm ra liêu lĩnh, chẳng cần biết đến Thiên Địa là ai?

*Càng ngày động loạn càng sai  
Khổ tâm tới tấp ngày ngày bất an  
Chơn tâm ước tạo huy hoàng  
Thế gian cảnh tạm mở đường cho ai?*

Loài người đang đuổi theo những sự tạm bợ, bất trường tồn và cuống cuống theo ngoại cảnh, quên sự quyền năng hạnh phúc muôn đời của mình là Hồn và Vía.

*(Trích từ băng giảng của Đức Thầy – Sài Gòn ngày 16/4/1972)*



### Thông Báo Của Ban Tổ Chức Đại Hội “Du Hành Đạo Pháp 2017”

Ban Tổ Chức (BTC) xin đính chính và cáo lỗi với bạn đạo về sự sai sót số điện thoại liên lạc của BTC ở Cambodia đã được in trong cẩm nang.

**Số liên lạc với BTC tại Cambodia từ ngày 19-9-2017 xin bạn đạo sửa lại trong cẩm nang như sau:**

- **+855 0976 324 149** (Gọi từ Việt Nam không cần bấm số 0 trước 976)

**Những bạn đạo ghi danh đi xe bus với BTC xin vui lòng lưu ý những tin tức dưới đây:**

- Ban Tổ Chức (BTC) sẽ đón Ban Đạo tại:
  - ▶ Địa chỉ: **Số 2 đường Giải Phóng  
Phường 4, Quận Tân Bình.  
Thành Phố Hồ Chí Minh.**  
(Vòng xoay Lăng Cha Cả, đi vào đường Thăng Long đến ngã 3 Giải Phóng)
  - ▶ Giờ khởi hành đúng: 5:00 giờ sáng, ngày 20 tháng 9 năm 2017 tại địa điểm kể trên. (Bạn đạo cần có mặt tại điểm đón đúng 4:30AM sáng cho đúng giờ khởi hành.).
- **Xin quý bạn đạo vui lòng chia sẻ thông báo này đến bạn đạo ghi danh địa phương nếu không nhận được nhận thông tin, địa điểm đón xe của BTC.**
- **Riêng bạn đạo nước ngoài xin lưu ý:** Để cho việc xin Visa nhập cảnh / xuất cảnh được thuận tiện, hãng xe yêu cầu bạn đạo nước ngoài được xếp chung một xe.
- Nhằm phát huy tinh thần kính trên, nhường dưới cùng thực hiện điều **Tâm Đạo thứ 6: “Đối đãi thực tâm và lễ độ”**. BTC sẽ dựa theo danh sách và dành sẵn những hàng ghế phía trên cho bạn đạo có con nhỏ từ 5 tuổi trở xuống và các vị cao niên từ 65 tuổi trở lên. Ước mong bạn đạo thông cảm và ủng hộ nghĩa cử cao đẹp này.
- BTC sẽ lo cho chu toàn 2 buổi ăn (sáng / trưa) trong hành trình di chuyển của bạn đạo.
  - **Sáng:** Cửa khẩu Mộc Bài trước khi nhập cảnh Cambodia.
  - **Trưa:** Thủ đô Cambodia – Nam Vang (*Phnom Penh*).
  - Những bạn đạo quá cảnh ở **Phnom Penh**, BTC sẽ có xe đưa ra nhà hàng cùng ăn trưa cùng đoàn và cùng khởi hành lên Bokor.
- BTC xin nhắc lại Visa (*Chiếu khán*):
  - Bạn đạo Việt Nam không cần phải xin visa khi qua Cambodia.
  - Bạn đạo ngoại quốc ghi danh đi xe bus của BTC sẽ phải trả lệ phí visa \$37USD vào Cambodia như sau:
    - ▶ Cần 1 tấm hình chụp theo kích thước passport.
    - ▶ Nhập cảnh vào lại Việt Nam sau Đại Hội: Bạn đạo ngoại quốc cần phải có visa “Vô Nhiều Lần” (*Multiple Entry*) trước khi về Việt Nam.

**Thông tin dành riêng cho bạn đạo di chuyển bằng đường hàng không đến Cambodia**

- Cần 1 tấm hình chụp theo kích thước passport cho Visa.
- Lệ phí nhập cảnh vào Cambodia: \$37 / 1 người.
- Có thể email liên lạc với BTC để được hướng dẫn: [voviduhanhdaophap@gmail.com](mailto:voviduhanhdaophap@gmail.com).

**Những bạn đạo ghi danh ở trước và sau Đại Hội tại Phnom Penh cần lưu ý như sau:**

- BTC sẽ có xe đón bạn đạo tại phi trường.
- Bạn đạo cần giúp đỡ tại **Phnom Penh** xin liên lạc trực tiếp với anh Hùng +855 921 83333.
- Những bạn đạo quá cảnh ở **Phnom Penh**, BTC sẽ có xe đưa ra nhà hàng cùng ăn trưa với đoàn, sau đó khởi hành lên Bokor.
- Khách sạn tại Phnom Penh là:

**Asia Tune Hotel**

**Address: No. 85, St. 19, Corner 148, Sangkat Phsar Kandal 2,  
Khan Daun Penh, Kingdom of Cambodia**

Tel: [+855 23 977 789](tel:+85523977789)

<http://www.asiatunehotel.com/>

BTC sẽ cố gắng duy trì ghi danh cho bạn đạo đến ngày cuối của Đại Hội. Nếu quý bạn có những thắc mắc liên quan đến Đại Hội, chương trình đưa đón, hoặc cần sự giúp đỡ của BTC tại Việt Nam, xin vui lòng liên lạc theo số điện thoại và thời gian ấn định dưới đây:

**Ban Hướng Dẫn:**

- Võ Ngọc Phượng: **983 353 050** (Đến ngày 18/9/2017).

**Ban Chuyển Vận VN:**

- Hoàng Thùy Lam: **09 32 700 500** (Đến ngày 20/9/2017).
- Vũ Hùng: **09 15 259 933** (Đến ngày 20/9/2017).

**Trực Tiếp Với BTC Tại VN:**

- Nguyễn Minh Châu: **0121 831 1674** (từ ngày 15/9 – 18/9/2017).
- Nguyễn Hữu Lâm: **0121 831 1674** (từ ngày 15/9 – 18/9/2017).

Sau ngày 18/9/2017, bạn đạo có thể liên lạc trực tiếp với BTC qua email [yoviduhanhdaophap@gmail.com](mailto:yoviduhanhdaophap@gmail.com) hoặc số điện thoại ở Cambodia.

Cảm nang và ID đã gởi cho tất cả quý bạn đạo. Sau khi nhận được, xin quý bạn vui lòng đọc kỹ và theo sự chỉ dẫn đã được ghi rõ bên trong.

Ngoài ra, nếu bạn đạo tham dự Đại Hội có những thắc mắc, hoặc câu hỏi liên quan đến Đại Hội DHĐP, xin liên lạc trực tiếp về email của BTC: [yoviduhanhdaophap@gmail.com](mailto:yoviduhanhdaophap@gmail.com) để được hướng dẫn và giúp đỡ.

Thành thật cảm ơn sự lưu ý của quý bạn.

Kính chúc quý bạn, thượng lộ bình an.

Kính thư,

**BTC Đại Hội “Du Hành Đạo Pháp”**



## Sinh Hoạt Bạn Đạo Thế Giới

**Lưu Ý:** Bài viết cho mục “Sinh Hoạt Bạn Đạo Thế Giới” không ngoài mục đích giúp bạn đạo địa phương thông tin tới cộng đồng Vô Vi. Những tin tức này không phản ánh quan điểm của Tuần Báo Vô Vi. Ban Biên Tập Tuần Báo Vô Vi hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung của các bài viết này.

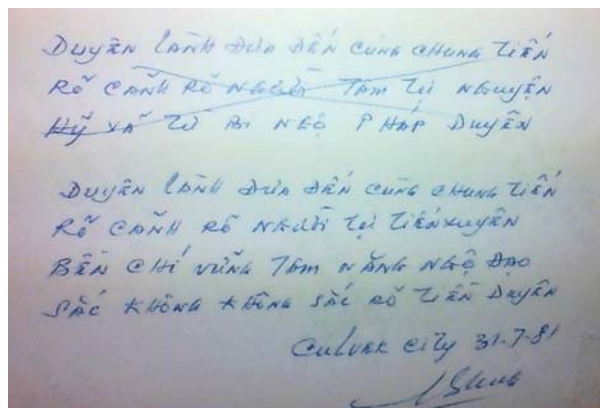


### THỪA VÕ HÓA VĂN

(Viết lại đoạn sau bài Dạy Đỗ Hồn Vía trong mục Tình Thầy Tận Độ)

Đức Thầy có nhắc là đã giúp Đức Tổ Sư thừa võ hóa văn. Đối với bạn đạo, Đức Thầy giúp càng nhiều hơn vì đa số bạn đạo đã từng tu nhiều kiếp.

1. Chúng tôi gồm 6 bạn đạo mời Đức Thầy và bà Tám đi ăn trưa tại chợ Tàu Los Angeles. Có hình chụp chung vừa rửa xong, Đức Thầy viết các bài thơ ngắn 4 câu phía sau cho mỗi người. Tôi cũng được một bài thơ viết phía sau hình chụp chung với Đức Thầy:



Duyên lành đưa đến cùng chung tiến  
Rõ cảnh rõ người ~~tâm tự nguyện~~  
~~Hỷ xả từ bi ngộ pháp duyên...~~

Đức Thầy xóa 3 câu này, viết lại 4 câu khác:  
Duyên lành đưa đến cùng chung tiến  
Rõ cảnh rõ người tự tiến xuyên  
Bền chí vững tâm năng ngộ đạo  
Sắc không không sắc ngộ tiền duyên.

Culver City ngày 31-7-1981  
Lương sĩ Hằng (ký tên)

Nhiều năm sau tôi hiểu nhiều hơn về ý nghĩa của 2 bài thơ này: *Cách tu Từ Bi của Quán Âm không bằng tu Vô Vi.*

2. Một năm sau, 1982, Đức Thầy đến thăm gia đình của tôi, giảng về Phật Thích Ca. Buổi chiều tắm, tôi thấy điển rút lên đầu có hình Lá Bồ Đề thật to. Buổi tối, tôi ngồi thiền thấy Phật Thích Ca, ý nghĩa là đã đổi pháp. Điều này cũng giống như Đức Thầy từng giúp Đức Tổ Sư “Thừa Võ Hóa Văn” ngày xưa vì tôi đã tập vài pháp khác trước khi tập Vô Vi và đã có phần vô hình giống như Anh Nhi. Tôi cũng nghe một bạn đạo trước kia từng là thầy bùa, được Đức Thầy giải dùm rất nhiều. Một bạn đạo khác từ pháp của ngài Hồng Quang qua, cũng được thừa võ hóa văn và giúp ban chấp hành hội ái hữu. Một bạn đạo bị Đức Thầy từ chối không cho xuống tóc mặc dù đã thừa võ hóa văn, có lẽ vì lá bùa bình an của bạn quá mạnh, không tiện gài gửi nhiều bạn đạo khác.

Thực ra là 2 bài, bài đầu có 3 câu:

3. Đức Thầy giúp cho chúng tôi tu Vô Vi nhưng cũng không giải hoàn toàn. Phần vô hình của tôi vẫn theo làm phiền tôi mấy chục năm. Đôi khi có bạn đạo đến gần tôi lúc tôi có nhiều thanh điền thì phần vô hình này lấy thanh điền của tôi để cho người kia! Trong đ/h Long Vân, bạn đạo LV kẹp cổ tôi vào gặp Đức Thầy để chặn điền vắng bầy qua khỏi bên kia!
- Mỗi khi Đức Thầy cho tôi thanh điền xong thì phần kia đến lấy để cho một người nào đó, có khi là bạn đạo mới tu, có khi là thân nhân trong gia đình. Đúng như bài thơ là

phải “*bền chí vững tâm*” mấy chục năm mới giữ được thanh điền! “*Rõ tiền duyên*” là hiểu tại sao mất điền.

4. Cuối cùng, Đức Thầy nói với tôi là đã dứt phần kia về chùa Lôi Âm của Phật Thích Ca, từ đây không còn liên hệ với tôi nữa (*đĩ nhiên là tôi không có trình độ như Đức Tổ Sư để giúp bạn đạo trong việc hộ pháp*). Các bạn khác có thành công đến bước cuối cùng này không thì tôi cũng khó biết.

*Khương bửu Võ*

*Los Angeles, ngày 26/8/2017*



---

## ***Thi Ca của Đức Thầy***

---

Mountain View, ngày 7 tháng 9 năm 1981  
ĐẾN VỚI CON  
(Họa thơ bạn đạo)

Đến với con vượt sông vượt bể  
Đến với con mắt lệ tràn trề  
Đến với con đạo vàng rung cảm  
Đến với con thức giấc về quê.

Đến với con diễn thanh trao đổi  
Đến với con xây dựng niềm tin  
Đến với con quay về tiền kiếp  
Đến với con như tiếp với chàng.

Đến với con mơ màng tiêu diệt  
Đến với con thực hiện tình thương  
Đến với con chẳng còn thắc mắc  
Đến với con thiên đàng tái lập.

*Lương Sĩ Hằng - Vi Kiên*



**LUÂN HỒI DU KÝ (tiếp theo)**  
của Thánh Hiền Đường

Dịch Giả: Đào Mộng Nam

Hồi Bảy (tiếp theo)

**CƯỚC TIỀN GIỮT NỢ NHẤT THỜI DÙ CHẠY TRỐN**  
**CHUYỂN KIẾP THÀNH TRÁU KHỔ NHỌC KHÓ CAO BAY**

...  
**Dương Sinh:** Thưa, ân sư nói là bữa nay mang tới một bao “lương tâm” mà tại sao con không nhìn thấy?

**Tế Phật:** Từ ngàn xưa đã nói: “Chân kinh không ở trên giấy, chân tâm không ở trong thân thịt” (*Chân kinh bất tại chỉ thượng, chân tâm bất tại nhục thể*). Do đó người đời không thể nhìn thấy “lương tâm” của mình, cho nên mới làm điều ác. Con hãy nhìn chiếc quạt bồ là rõ tất cả.

**Dương Sinh:** Thưa ân sư, con chỉ nhìn thấy cái quạt có vẽ hình trái tim tròn tròn méo méo mà thôi còn ngoài ra không nhìn thấy một điểm khác lạ nào nữa hết.

**Tế Phật:** Con hãy định thần nhìn thật kỹ, thầy dùng tay chỉ hình trái tim xem con sẽ thấy biến hóa ra sao?

**Dương Sinh:** Thưa ân sư, con thấy hình trái tim nơi cây quạt dần dần tỏa chiếu sáng ngời, càng lúc càng mạnh, khiến mắt con như bị kim chích. Thưa, con thấy, con thấy, lời dạy của ân sư về lương tâm của con người quá đúng, nó vốn tròn trịa sáng sủa, song bị bụi trần che phủ nên bị chôn vùi thành tối tăm, nay ân sư dùng tay điểm hóa, phui sạch bụi trần, diệt hết dục niệm, lương tâm sáng láng mới có cơ hội xuất hiện. Còn nếu không lương tâm cứ bị dục niệm chiếm cứ hoài, như mây che mặt trăng, trời đất tạm tối tăm chứ không phải vốn tối tăm.

**Tế Phật:** Quả là siêu phàm, ta vẽ một vòng tròn để biểu thị lương tâm của con người, vốn ở nơi đất Phật vô cực, như viên ngọc quý tỏa chiếu sáng ngời, một sớm rớt xuống cõi hồng trần, bị nhiễm thất tình lục dục, sự sáng giảm dần, rơi xuống địa ngục tối tăm. Bữa nay ta ban Phật pháp, điểm hóa cùng phui sạch bụi bậm phủ kín lương tâm vị chủ nhân này, để cho nó sáng sủa trở lại như thuở ban đầu.

**Dương Sinh:** Quả thật là huyền diệu, lúc này cây quạt sáng chói như mặt trời lúc rạng đông, xưa tan màn u tối. Lương tâm xuất hiện là cảnh thiên đàng. Luồng hào quang trước mắt, nhìn rõ tất cả, từ nay chớ tái phạm lầm lỗi u mê, đường đạo sáng sủa rộng rãi thênh thang trước mắt. Tim lại được lương tâm thất lạc, giống tựa cảnh giữa đêm tối được thấy ánh đèn. Thầy phe phẩy quạt bồ, gió nhẹ thổi qua lửa càng sáng ngời thêm. Dương Sinh, thôi thầy trò mình lên đường.

**Dương Sinh:** Thưa, con đã lên đài sen, kính mời ân sư khởi hành.

**Tế Phật:** Đã tới nơi.

**Dương Sinh:** Thưa, bữa nay ân sư hướng dẫn con tới thăm một nông gia ở mãi đâu?

**Tế Phật:** Tới thăm nông gia họ Lâm ở làng Đài Đông, bữa nay mình phỏng vấn họ về việc nuôi bò.

**Dương Sinh:** Đi tới chuồng bò thấy phía trong có một con bò đang nằm nghỉ, nghe hơi thở có

vẻ quá mệt nhọc, hình như là không biết có chúng tôi đứng bên cạnh.

**Tế Phật:** Bò ban ngày làm việc rất cực, do đó ngủ rất say, nên không biết có thầy trò mình tới. Để thầy điểm hóa đánh thức bò dậy. “Bò ơi, bò ơi, mi kéo cày khổ cực, lại chẳng được hưởng lợi lộc gì, hẳn là kiếp trước có phạm phải tội

thất đức chẳng, nên kiếp này phải bán mình trả nợ, muốn khỏi làm thân bò, hãy mau tỉnh thức đi”.

**Dương Sinh:** Ân sư nói mấy câu pháp xong liền dùng quạt vỗ, quạt trên đầu bò, bò đang mê ngủ liền tỉnh thức mở hai mắt, dòng lệ trào ra, ngẩn ngơ ngó chúng tôi.

*(còn tiếp)*



*Đại Hội Vô Vi Quốc Tế*  
**Du Hành Đạo Pháp 2017**

§

**Đại Hội Du Hành Đạo Pháp**

*Đại La xoay chuyển khắp năm châu  
Pháp Lý Vô Vi rất nhiệm mầu  
Xây dựng vô cùng trong Đạo Pháp  
Quý tướng Trời cao tâm hành triển  
Học hỏi vô cùng tâm tự tiến  
Phục vụ thành tâm, tâm tự giác  
Quyết định tự tu chẳng đổi dời  
Quy y Phật Pháp thành tâm tiến  
Hương về Trời Phật óc sáng choang  
Dẹp bỏ thị phi tâm tánh hiền  
Thực hành Chánh Pháp tự đạt duyên*

*San Diego, ngày 9 tháng 1 năm 2009*

**Lương Sĩ Hằng – Vĩ Kiên**



**Phiếu Ghi Danh**  
**Đại Hội Vô Vi Quốc Tế**  
**Du Hành Đạo Pháp 2017**  
 (Nhân dịp mùa “Lễ Tưởng Niệm Đức Thầy”)  
 Từ ngày 20.9.2017 – 25.9.2017 (6 ngày, 5 đêm)  
 Tại Thansur Bokor Highland Resort  
 (Núi Tà Lơn)

**Kampot Province, Cambodia**

**Mỗi gia đình chỉ cần điền một phiếu nếu ở chung phòng.**

| <b>Chi tiết cá nhân</b> (Xin ghi họ và tên giống như trong Passport) |            |                                                          |                                                |
|----------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Họ:<br>(Trưởng phòng)                                                | Tên:       |                                                          | Tên lót:                                       |
| Ngày sinh:                                                           | Quốc tịch: | <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ |                                                |
| Số thông hành:                                                       | Ngày cấp:  | Ngày hết hạn:                                            |                                                |
| Họ:                                                                  | Tên:       |                                                          | Tên lót:                                       |
| Ngày sinh:                                                           | Quốc tịch: | <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ |                                                |
| Số thông hành:                                                       | Ngày cấp:  | Ngày hết hạn:                                            |                                                |
| Họ:                                                                  | Tên:       |                                                          | Tên lót:                                       |
| Ngày sinh:                                                           | Quốc tịch: | <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ |                                                |
| Số thông hành:                                                       | Ngày cấp:  | Ngày hết hạn:                                            |                                                |
| Trẻ em dưới 12 tuổi: Xem giá tiền trẻ em                             |            | <input type="checkbox"/> Trẻ em từ 3 – 5 tuổi            | <input type="checkbox"/> Trẻ em từ 6 – 11 tuổi |
| Địa chỉ:                                                             |            |                                                          |                                                |
| Thành phố:                                                           | Tiểu bang: | Zip Code:                                                | Quốc gia:                                      |
| Điện thoại:                                                          | Cell:      | Email:                                                   |                                                |
| Tên thân nhân trong trường hợp khẩn cấp cần liên lạc:                |            | Điện thoại:                                              |                                                |

| <b>Bạn cùng phòng</b> (nếu không đi cùng gia đình) |            |           |                                                          |
|----------------------------------------------------|------------|-----------|----------------------------------------------------------|
| 1)                                                 | Thành phố: | Quốc gia: | <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ |

| <b>Giá tiền cho một người - \$USD</b> (Xem phần ghi chú về Đại hội)    |                |                                           |                             |                                         |                             |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Đại Hội + Tour + Bus</b> (Xem <i>ghi chú về Tour &amp; Xe Bus</i> ) |                | <i>Phòng 2 người</i>                      |                             | <i>Số tiền</i>                          |                             |
| Người lớn                                                              |                | <input type="checkbox"/>                  | \$430                       | \$                                      |                             |
| Người lớn (dành cho bạn đạo Việt Nam)                                  |                | <input type="checkbox"/>                  | \$390                       | \$                                      |                             |
| Trẻ em từ 3 – 5 tuổi (dưới 2 tuổi: miễn phí)                           |                | <input type="checkbox"/>                  | \$180                       | \$                                      |                             |
| Trẻ em từ 6 – 11 tuổi                                                  |                | <input type="checkbox"/>                  | \$270                       | \$                                      |                             |
| <b>Đêm khách sạn trước hoặc sau Đại Hội</b>                            |                | <i>Số đêm trước Đại Hội (18.9 , 19.9)</i> |                             | <i>Số đêm sau Đại Hội (25.9 , 26.9)</i> |                             |
| Phòng 2 người<br>(Xin đánh dấu vào ngày muốn ở thêm)                   | \$40 / 1 người | <input type="checkbox"/> 18               | <input type="checkbox"/> 19 | <input type="checkbox"/> 25             | <input type="checkbox"/> 26 |
| <b>Tổng cộng</b>                                                       |                |                                           |                             |                                         | \$                          |

| <b>Đóng tiền</b> (Xem phần ghi chú về việc đóng tiền và địa chỉ gửi tiền) |                                   |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Gởi kèm theo Phiếu Ghi Danh                                               | ½ giá tiền Đại Hội hoặc đóng trọn |
| Trước ngày <b>31 tháng 7, 2017</b>                                        | Số tiền còn lại.                  |

Chi phiếu, Cashier Check hay Money Order xin ghi trả cho:  
**VOVI FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NEW YORK**

| <b>Hủy bỏ ghi danh</b>                             |                 |
|----------------------------------------------------|-----------------|
| Trước ngày <b>31.5.2017</b>                        | Hoàn tiền 100%  |
| Sau ngày <b>1.6.2017</b> đến ngày <b>31.7.2017</b> | Hoàn tiền 50%   |
| Sau ngày <b>1.8.2017</b>                           | Không hoàn tiền |

| <b>Điều chỉnh chi tiết cá nhân hoặc thay thế người</b> |                               |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Sau ngày <b>1.8.2017</b>                               | Khách sạn tính lệ phí \$50.00 |

## **Ban Ghi Danh Đại Hội Du Hành Đạo Pháp**

| Ban Ghi Danh            | Vùng Phụ Trách                       | Địa Chỉ Liên Lạc                                  | Điện Thoại / Email                      |
|-------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Nguyễn Hữu Lâm</b>   | USA (Hoa Kỳ) và các quốc gia còn lại | P.O. Box 92062<br>Portland, OR 97292-2062<br>USA  | 503-380-9307<br>Lamn11@gmail.com        |
| <b>Nguyễn Minh Châu</b> | Việt Nam                             | 118 Pheasant Circle<br>Brentwood, NY 11717<br>USA | 631-355-9873<br>vovinewyork@gmail.com   |
| <b>Vũ Hùng</b>          | Miền Bắc - Việt Nam                  |                                                   | 09-15-259-933<br>vuhung00@gmail.com     |
| <b>Hoàng Thùy Lam</b>   | Miền Nam - Việt Nam                  |                                                   | 09-32-700-500<br>Lamhoang7777@yahoo.com |
| <b>Võ Ngọc Phượng</b>   | Miền Nam - Việt Nam                  |                                                   | 983-353-050<br>hoaphuong02@yahoo.com.vn |

### **Ghi chú:**

#### **Phiếu Ghi Danh qua website:**

- Quý bạn có thể lấy Phiếu Ghi Danh (PGD) từ website: [voviphatphap.org](http://voviphatphap.org)
- Mọi thắc mắc về Đại Hội Du Hành Đạo Pháp xin email về: [VOVIduhanhdaophap@gmail.com](mailto:VOVIduhanhdaophap@gmail.com)
- Địa chỉ khách sạn: **Thansur Bokor Highland Resort**  
Bokor Mountain, Teuk Chhou District,  
Kampot, Kingdom of Cambodia.  
Tel: +855 33 683 8888  
E-mail: [reservation@thansurbokor.com](mailto:reservation@thansurbokor.com)  
Website: [www.thansurbokor.com](http://www.thansurbokor.com)

#### **Đại Hội:**

- Thời gian Đại Hội: từ ngày **20.9.2017** đến ngày **25.9.2017** (6 ngày, 5 đêm).
- Giá tiền Đại Hội bao gồm các bữa ăn sáng, trưa, tối tại khách sạn trong các ngày Đại Hội:
- Trẻ em dưới 12 tuổi phải đi cùng với cha, mẹ. Nếu đi chung với cha hoặc mẹ thì phải có sự đồng ý với bạn cùng phòng với cha hoặc mẹ.
- Ngày nhận phòng vào khách sạn: **20.9.2017**.
- Ngày trả phòng rời khách sạn: **25.9.2017**.
- Các đêm ở trước hoặc sau Đại Hội bao gồm 1 bữa ăn sáng.

#### **Phi trường - khách sạn:**

- Phi trường đến: Phnom Penh International Airport (PNH)
- Từ phi trường quốc tế Phnom Penh đến khách sạn Thansur Bokor Highland Resort khoảng 2 tiếng (180 km) qua quốc lộ 3.
- Ban Tổ Chức sẽ có thông báo thêm các chi tiết trong thời gian tới cho các bạn đạo đến phi trường quốc tế Phnom Penh để về khách sạn Thansur Bokor Highland Resort.
- Electronic visa (dành cho bạn đạo ngoại quốc): vào website sau đây để xin visa trực tiếp: <https://www.evisa.gov.kh/>. **Chú ý:** Visa chỉ có hiệu lực trong vòng 3 tháng do đó bạn đạo nên xin visa vào khoảng đầu tháng 8, 2017 là tiện nhất.

Các chi tiết cần để xin visa (chiếu khán):

- 1 tấm hình cỡ 4 x 6 cm hoặc 2" x 2" được scan theo dạng jpg. Bạn có thể chụp hình bằng digital camera và giữ lại qua dạng này.
- Thẻ tín dụng (visa) để trả tiền lệ phí là \$37.
- Sau khi điền đầy đủ chi tiết và hoàn tất hồ sơ trong website, quý bạn sẽ nhận được qua email một E-Visa trong vòng 1 – 2 ngày. Sau khi nhận được bạn phải in ra 2 bản bằng màu hoặc trắng đen để trình khi nhập cảnh và xuất cảnh Cambodia.

### **Xe Bus Sài Gòn – Khách San Thansur Bokor Highland Resort:**

(Bao gồm trong giá tiền Đại Hội)

**Chú ý:** BTC đã hợp đồng trọn gói với công ty dịch vụ để có giá tiền Đại Hội thấp nhất cho tất cả bạn đạo, cho nên những bạn đạo di chuyển tự túc cũng phải đóng tiền đồng giá cùng với bạn đạo đăng ký di chuyển xe bus qua BTC.

- Ngày đi từ Sài Gòn: 20.9.2017.
- Ngày về từ khách sạn Thansur Bokor Highland Resort: 25.9.2017.

### **Tour Bokor:** (Bao gồm trong giá tiền Đại Hội)

- Ngày 21.9.2017: thăm viếng các thắng cảnh của vùng núi Tà Lơn. Nếu thời tiết cho phép BTC sẽ tổ chức bữa ăn trưa dã ngoại (picnic) Chi tiết sẽ được thông báo sau.
- 2 bữa ăn sáng và tối tại khách sạn Thansur Bokor Highland Resor.

### **Đóng tiền, địa chỉ gửi tiền và giữ phòng:**

- Xin quý bạn đạo vui lòng ghi danh sớm và đóng trọn tiền trước ngày **31.7.2017** để Ban Tổ Chức có thể giữ phòng đầy đủ cho mọi bạn đạo tham dự Đại Hội.
- Các bạn đạo tại Hoa Kỳ gửi chi phiếu, cashier check hoặc Money Order xin ghi trả cho:

#### **VOVI FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NEW YORK**

Và gửi về địa chỉ: Lam Nguyen  
P.O. Box 92062  
Portland, OR 97292-2062  
USA

- Các bạn đạo ngoài Hoa Kỳ đóng tiền Đại Hội xin liên lạc với Ban Tổ Chức qua email: [voviduahanhdaophap@gmail.com](mailto:voviduahanhdaophap@gmail.com) để biết thêm chi tiết về việc chuyển tiền thẳng vào trương mục.

**Chú ý:** Ngân hàng sẽ tính thêm tiền lệ phí chuyển ngân và bạn đạo sẽ phải trả thêm lệ phí này. Xin liên lạc với BTC để biết thêm lệ phí này trước khi gửi.